

## Használati útmutató

# Fonterra Reno kiöntőmassza



Fonterra Reno rendszerlemezhez, beltéri használatra, 2–10 mm rétegvastagság

**Modell**  
1237.6

**Gyártási évtől**  
2009.01

**viega**

# Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>A használati utasításról</b>	<b>3</b>
	1.1 Célcsoportok	3
	1.2 Együttesen hatályos dokumentumok	3
	1.3 Megjegyzések jelölése	3
	1.4 Megjegyzés a nyelvváltozattal kapcsolatosan	4
<b>2</b>	<b>Termékinformáció</b>	<b>5</b>
	2.1 Szabványok és szabálygyűjtemények	5
	2.2 Biztonsági tudnivalók	6
	2.3 Rendeltetésszerű használat	6
	2.4 Tulajdonságok és hatásmód	7
	2.5 Műszaki adatok	7
	2.6 CE jelölés	8
<b>3</b>	<b>Kezelés</b>	<b>9</b>
	3.1 Szállítás és tárolás	9
	3.2 Megmunkálás	9
	3.3 Ártalmatlanítás	11

# 1 A használati utasításról

A dokumentumra szerzői jogok vonatkoznak, további információkat a [viega.com/legal](http://viega.com/legal) webhelyen találhat.

## 1.1 Célcsoportok

Az utasításban található információk a következő személyekre vonatkoznak:

- fűtés- és vízvezeték szerelők, ill. képzett szakemberek

A fent megnevezett képzettséggel, ill. képesítéssel nem rendelkező személyek számára a termék szerelése, telepítése és adott esetben karbantartása nem megengedett. Ez a korlátozás nem vonatkozik a lehetséges kezelési tudnivalókra.

A Viega termékek használatát a technika általánosan elismert szabályai és a Viega használati utasítások szerint kell végezni.

## 1.2 Együttesen hatályos dokumentumok

- Fonterra Reno kiöntőmassza 1907/2006/EK szerinti biztonsági adatlapja

*A biztonsági adatlapokat az online katalógus megfelelő termékoldalán találja meg.*

## 1.3 Megjegyzések jelölése

A figyelmeztető és a tájékoztató szövegek a további szövegektől elkülönítve, megfelelő piktogramokkal vannak megjelölve.



### **VESZÉLY!**

Lehetséges életveszélyes sérülésekre figyelmeztet.



### **FIGYELEM!**

Lehetséges súlyos sérülésekre figyelmeztet.



### **VIGYÁZAT!**

Lehetséges sérülésekre figyelmeztet.

**MEGJEGYZÉS!**

Lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Kiegészítő megjegyzések és tippek.

## 1.4 Megjegyzés a nyelvvaltozattal kapcsolatosan

A használati utasítás fontos információkat tartalmaz a termék, ill. rendszer kiválasztásához, a szereléshez és az üzembe helyezéshez, valamint a rendeltetésszerű használathoz, és amennyiben szükséges, a karbantartáshoz. Ezek, a termékekkel, azok tulajdonságaival és alkalmazástechnikáival kapcsolatos információk a jelenleg hatályos európai (pl. EN) és/vagy németországi (pl. DIN/DVGW) szabványokon alapulnak.

A szöveg némely szakasza az európai/németországi műszaki előírásokra utalhat. Egyéb országok számára, amennyiben ott megfelelő követelmények nem érhetőek el, ezek az előírások ajánlásként szolgálnak. Az ide vonatkozó nemzeti törvények, normák, előírások, szabványok, valamint egyéb műszaki előírások a németországi/európai irányelvekkel, valamint jelen utasítással szemben előnyben részesítendőek: Az itt ismertetett információk nem kötelező jellegűek más országok és régiók számára és, ahogyan arra már utaltunk, csak támpontként szolgálnak.

## 2 Termékinformáció

### 2.1 Szabványok és szabálygyűjtemények

Az alábbi szabványok és szabálygyűjtemények Németországra és Európára érvényesek. Az egyes országok országos szabályozásai megtalálhatók az adott ország webhelyén, amely elérhető a [viega.hu/szabvanyok](http://viega.hu/szabvanyok) oldalon.

#### Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Műszaki adatok

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Nyomásállósági osztályok	DIN EN 13813
A hajlító igénybevétel és a nyomásállóság meghatározása	DIN EN 13892-2

#### Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Megmunkálás

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Simasági tűrések simított padló esetén	DIN 18202, 3. táblázat, 3. sor
Az építési szolgáltatások végrehajtása	Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB), C rész
Padlóburkolási munkák	DIN 18365

#### Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Ártalmatlanítás

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Az építési törmelék ártalmatlanítása	Abfallschlüssel AVV <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 17 00 00</li> <li>■ 17 08 00</li> <li>■ 17 08 02</li> </ul>

## 2.2 Biztonsági tudnivalók



### **VESZÉLY!** **Bőrirritációt és súlyos szemsérüléseket okoz**

Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.

- Szemmel való érintkezés esetén a szemet több percen át folyó vízzel óvatosan ki kell öblíteni.
- Az esetlegesen viselt kontaktlencséket távolítsa el.
- Bőrrel való érintkezés esetén a területet bő vízzel öblítse le.
- Azonnal hívjon fel egy **toxikológiai központot** vagy egy orvost – a csomagolást vagy a termék címkéjét tartsa kéznél.
- A termék címkéjén nézzen utána, hogy milyen speciális kezelést kell végezni
- A szennyezett ruházatot vegye le, és az ismételt használat előtt mossa ki.



### **VESZÉLY!** **Egészségkárosítás veszélye!**

Gyermekek kezébe nem kerülhet.



### **MEGJEGYZÉS!**

Ügyeljen a vegyszerek kezelésére vonatkozó általános óvintézkedések betartására.

- Viseljen védőkesztyűt, védőruházatot, szemvédőt és arcvédő maszkot.



### **MEGJEGYZÉS!**

Használat előtt olvassa el a termék címkéjét.

## 2.3 Rendeltetésszerű használat

A Fonterra Reno kiöntőmassza egy beltérre szánt kalcium-szulfát kötésű polimerizált termék.

## 2.4 Tulajdonságok és hatásmód


A Fonterra kiöntőmassza az alábbi tulajdonságokkal rendelkezik:

- erősen terhelhető
- gyors kikeményedés
- székgörgőkhöz megfelelő (3 mm-es rendszervastagságtól)
- erősen folyós
- kifejezetten feszültségszegény
- gyorsan szétteríthető
- megkötött állapotban az emberi testre és a környezetre ártalmatlan
- A termék vízzel lúgos reakciót képez.

## 2.5 Műszaki adatok

Nyomásállósági osztály *	CA-C25-F7 / C25*
Megmunkálási hőmérsékletek (a megmunkálást követő egy hétig)	10–30 °C (levegő)
	10–25 °C (aljzat és anyag)
Megmunkálási idő 20 °C-on és 65%-os rel. páratartalom mellett	25–30 perc
Színárnyalat	fehéresszürke
Keverési arány	5,75 l víz 25 kg kiöntőmassza
Rétegvastagság	2–10 mm
Fogyás 3 mm-es fedésnél	kb. 10 kg/m <sup>2</sup>
Ennyi idő után járható	kb. 3 h
Burkolható leghamarabb	24 h múlva
A készülék tisztítása	vízzel
* a hatályos irányelveknek megfelelően, lásd: ↗ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Műszaki adatok” a(z) 5. oldalon	

## 2.6 CE jelölés

		Viega GmbH & Co. KG Viega Platz 1, D-57439 Attendorn DOP-13813-10
DIN EN 13813 EN 13813 CA-C25-F7		
Calciumsulfatestrichmörtel für Fußbodenkonstruktionen in Innenräumen		
Brandverhalten		A1 <sub>fl</sub>
Freisetzung korrosiver Substanzen		CA
ph-Wert		≥ 7
Wasserdampfdurchlässigkeit		NPD
Druckfestigkeit		C25
Biegezugfestigkeit		F7
Trittschallisolierung		NPD
Schallobsorption		NPD
Wärmedämmung		NPD
Chemische Beständigkeit		NPD
NPD = No Performance Determined (keine Leistung festgestellt)		

1. ábra: Fonterra Reno kiöntőmassza, CE jelölés



## 3 Kezelés

### 3.1 Szállítás és tárolás

A szállítás és tárolás során betartandó:

- Lezárt eredeti csomagolásban a gyártási dátumtól számítva max. 9 hónapig raktározható
- száraz helyen tárolandó
- Kiszerezés: 25 kg-os zsák

### 3.2 Megmunkálás

A felületet a kiöntőmassza felhordása előtt alapozza le.

A felület egyszeri kiöntésével elérhetők a hatályos irányelvben szereplő simasági tűrések, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Megmunkálás” a(z) 5. oldalon.

Ha a kiöntőmasszát kétszeri kiöntéssel hordják fel, akkor az a simasági tűrésekre vonatkozó magasabb követelményeket teljesíti.

A padlóburkoló részéről mindkét esetben utómunkálatok szükségesek. Vegye figyelembe az egyes gyártók lerakási irányelveit, valamint a hatályos irányelv követelményeit, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Megmunkálás” a(z) 5. oldalon.

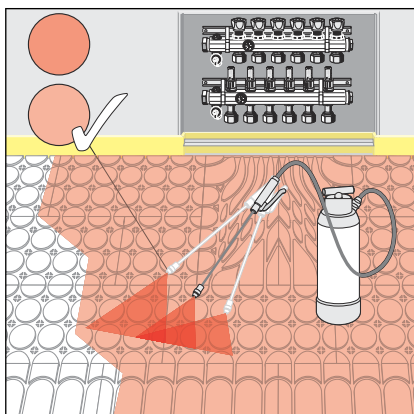


#### **MEGJEGYZÉS! Nyomáspróba**

A csövek befedése előtt ellenőrizni kell a rendszer tömörségét. A nyomáspróba jegyzőkönyvet az építési dokumentációhoz mellékelni kell.

#### **A lerakási felület alapozása**

Előfeltételek:



### A kiöntőmassza felhordása

- A lerakási felületet Fonterra Reno rendszerlemezzel teljesen be kell fedni.
- A Fonterra Reno rendszerlemezeknek tisztának és pormentesnek kell lenniük.

- A lerakási felületre hordja fel a Fonterra Reno alapozót (1235.23 modell) addig, amíg a színskála megadott színét el nem éri.

**INFORMÁCIÓ!** Az alapozó pontos megmunkálási adatait a termék útmutatója (Fonterra Reno alapozó, 1235.23 modell) tartalmazza

- A száradás után fektesse le a csöveket.
- Zárja le a csöveket és végezzen nyomáspróbát.



### MEGJEGYZÉS!

A keverővíz és a zsákos termék hőmérséklete legalább 5 °C kell legyen.

- A kiöntőmasszát a megmunkálási irányelveket követve dolgozza fel.

Gépi beépítés esetén:

- Erre alkalmas keverőszivattyút használjon.
- A víz hozzáadását és a teljes mértékű keveredést úszógyűrűtesztrel rendszeresen felügyelje (úszóméret: 240–260 mm, gyűrű: 68 / M 35 mm).
- A keverőszivattyút legkésőbb a munka befejezése után 30 perccel meg kell tisztítani.

Manuális megmunkálás során:

- 5,75 l vizet töltsön be egy megfelelő, magas tartályba, majd egy zsák (25 kg) kiöntőmassza hozzáadása után 1-2 perc alatt keverje csomómentesre.
- Ehhez használhat glettelő masszához való keverőszárat.

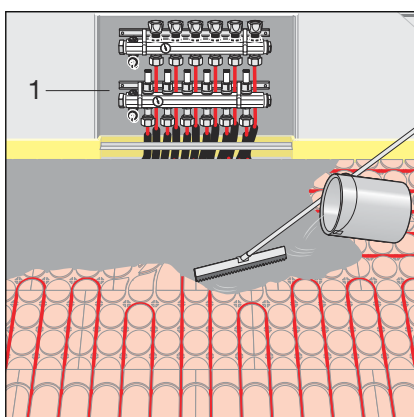
**MEGJEGYZÉS!** A túl magas víztartalom csökkenti a szilárdságot és ezáltal megkönnyíti a kiöntőmassza megrepedését és zsugorodását.

- A fűtés kikapcsolása és lehűlése után a kiöntőmasszát jó ütemben haladva terítse (a megkeverés utáni nyitott állásidő kb. 15-20 perc)

Javasoljuk a kétrétegű kialakítást:

- Hordja fel a kiöntőmassza első rétegét és gumi lehúzóval (1200.3 modell) simítsa el.
- Várja meg, míg az első réteg érintésszilárd lesz (kb. 1 h). Hordja fel a második réteget, és állítható magasságú lehúzóval (1200.2 modell) 3 mm-es rétegvastagságot kialakítva dolgozza el.

**MEGJEGYZÉS!** Ha egy további réteg kiöntőmasszára is szükség lenne, akkor ez az első réteg felhordását követő 4 órán belül az alapozó újbóli felhordása nélkül lehetséges. Ez idő eltelte után a felületet újra le kell alapozni.



1 - Rendszernyomás 0,6 MPa  
(6 bar)

► A kiöntőmassza kikeményedése során gondoskodjon az egyenletes levegőcseréről. A beépítés helyszínét a kikeményedés után szellőztesse át.

**MEGJEGYZÉS! A frissen kialakított felületet óvja a huzattól és a közvetlen napsugárzástól – a 10 °C alatti hőmérséklet duplájára növeli a megkötési időt.**

► A szükséges csiszolási munkák leghamarabb kb. 24 óra elteltével végezhetőek el (ügyeljen a minimális rétegvastagság betartására).

### 3.3 Ártalmatlanítás

A terméket és a csomagolást a mindenkori anyagcsoportok (pl. papír, fém, műanyag, nemvasfémek) szerint kell szétválogatni és a hatályos országos jogalkotás értelmében ártalmatlanítani.

A megszáradt anyagokat az érvényes szabálygyűjteményeknek megfelelően ártalmatlanítsa, lásd még: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Ártalmatlanítás” a(z) 5. oldalon.



**Viega Kereskedelmi Kft.**

info@viega.hu

viega.hu

HU • 2023-03 • VPN210401

